ETA: Enriching Typos Automatically from Real-World Corpora for Few-Shot Learning

Anonymous ACL submission

Abstract

Spell checking is the task of rectifying errors in a sentence resulting from various factors, and despite continuous research in this field, research often focused on widely known specific languages. In this study, we focus on the Korean language and its linguistic characteristics, particularly the propensity for a single character can be incorrect in diverse ways. Therefore, we categorize spelling errors from real-world corpora and automatically construct an error corpus based on their statistical patterns. When we employed them to leverage the impact of a pretrained large language model (LLM), we confirm that utilizing the introduced spelling errors as samples for few-shot learning can be helpful in error correction tasks. We hope that this study contributes to the automatic construction of error corpora and prompt-based approaches for other low-resource languages.

1 Introduction

002

003

007

011

012

014

021

037

041

Spell checking serves as the process of correcting spelling errors within a given sentence and can be used as a post-processing task in various natural language processing applications to ensure sentence clarity (Liao et al., 2023; Pan et al., 2022; Kwon et al., 2021). This necessity extends beyond widely known languages, such as English, inspiring interest in low-resource languages and their specific research (Abdulrahman and Hassani, 2022; Wiechetek et al., 2021). To delve into spell checking for low-resource languages, it is imperative to conduct a comprehensive examination of the linguistic characteristics inherent to each language.

While Korean has experienced a year-over-year increase in global usage (Lusin et al., 2023), its linguistic features remain unexplored in spell checking task. We note that the unique writing system in Korean allows a wide range of typos, even within a single character. Each character in Korean adheres to the C1VC2 form (Song, 2006), where C1 represents the initial sound, V represents the middle

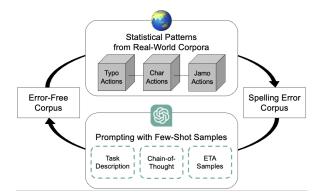


Figure 1: Process that automatically enriches spelling errors with their statistical patterns to construct an error corpus, and then corrects them through prompting using few-shot samples of those spelling errors.

sound, and C2 represents the optional final sound. For example, the character '녕' from the word '안 녕하세요(Hello)' is composed of 'ㄴ', ' ㅕ', and 'o'. Theoretically, there can be 19, 21, and 28 candidates for each of these components (Lee, 2006), yielding a total of 11,172 possible combinations within a single character. 042

043

045

046

047

048

050

054

056

058

059

060

061

062

063

064

065

066

Owing to these possibilities, it is inefficient to consider all kinds of spelling errors, so we hypothesize that people make certain kinds of errors more frequently. Therefore, we categorize spelling errors from real-world corpora collected online, referred to as Typo Actions, and leverage their statistical patterns to construct a corpus with spelling errors. While existing studies in Korean have used grammatical errors from language learners (Yoon et al., 2023), deliberately introduced noises through textual variants (Lee et al., 2021; Min et al., 2020), or parallel datasets created by human annotators (Koo et al., 2022), none of them have integrated spelling errors with statistical patterns comparable to our work. The spelling errors we introduce are automatically incorporated in the form of typos, without requiring the need for human annotators.

We evaluate the effectiveness of utilizing these

spelling errors by prompting them to a large lan-067 068 guage model (LLM). Prompt-based methods for few-shot learning have been proposed to exploit 069 the capabilities of LLMs (Zhao et al., 2023; Brown et al., 2020), and current studies have also utilized prompting in error correction tasks (Loem et al., 2023; Fang et al., 2023; Khondaker et al., 2023), 073 but there has been a lack of analysis considering the potential scaling for spelling errors in Korean. Therefore, we examine the changes in the use of spelling errors within the LLM by including a task description, zero-shot chain-of-thought (CoT) (Kojima et al., 2022), and sentence pairs featuring our spelling errors as few-shot samples in the prompt. The overall process we are introducing is illustrated in Figure 1. We briefly summarize the contributions 083 of this work.

> • We introduce the statistical patterns of spelling errors from real-world corpora, called *Typo Actions*, and employ them for the automatic construction of a parallel corpus. This provides a pragmatic and sensible way to generate typos within a low-resource language.

> • We experiment few-shot learning with CoT by incorporating spelling errors while prompting the LLM, and as a result, we suggest that our spelling errors can be helpful to the LLM for spell checking task.

• By adjusting the inclusion rate of spelling errors in the process of leveraging the introduced process, we conduct various analyses of their results with few-shot learning.

2 Method

093

099

100

101

102

103

104

105

107

109

110

111

112

2.1 Typo Actions

We introduce the types of spelling errors referred to as *Typo Actions*, which are categorized into *Character/Jamo Actions*¹. Further details containing the referenced real-world corpora and distributions of *Typo Actions* are provided in Appendix A.

The former comprises two components: the absence or addition of a specific character. These are denoted as *add_char* and *del_char*, respectively, as both cases involve either the addition or deletion of a specific character to correct the sentence. The latter comprises six components: incorrect sounds for each or any of the initial, middle, and final sounds.

| | A | lgorithm | 1 | Enriching | Typos | Automaticall | y |
|--|---|----------|---|-----------|-------|--------------|---|
|--|---|----------|---|-----------|-------|--------------|---|

| 1: | for error-free word in Error-Free Sentence do |
|-----|---|
| 2: | Insert error-free word to candidates |
| 3: | |
| 4: | while $C > 0$ do |
| 5: | $Act \leftarrow \text{one of } Typo \ Actions$ |
| 6: | if $Act == Character Actions$ then |
| 7: | $Act \leftarrow \text{one of } Character \ Actions$ |
| 8: | else |
| 9: | $Act \leftarrow \text{one of } Jamo \ Actions$ |
| 10: | $error \leftarrow error \text{-} free \ word + Act$ |
| 11: | Insert error to candidates |
| 12: | $C \leftarrow C - 1$ |
| 13: | |
| 14: | for each of the candidates per error-free word do |
| 15: | if $prob \sim U[0,1] < P_{ensure}$ then |
| 16: | $word' \leftarrow error\text{-}free \ word$ |
| 17: | else |
| 18: | $word' \leftarrow $ one of $errors$ Insert $word'$ to Error Sentence |
| 19: | Insert word to Error Sentence |
| 20: | |
| 21: | Repeat for all Error-Free Sentences |

These are denoted using C1, V, and C2, depending on which sound is incorrect. For example, if only the initial sound is incorrect, it is referred to as C1, and if both the middle and final sounds are incorrect, it is referred to as V+C2.

113

114

115

116

117

118

119

120

121

122

123

124

125

126

127

128

129

130

131

132

133

134

135

136

137

138

139

140

141

142

143

We devise the process of introducing errors into a sentence using their statistical patterns, as described in Algorithm 1. Initially, word tokenization is conducted to determine whether to generate an error for each word. Rather than simply resulting in just one error per word, we define a capacity C to allow multiple distinct errors into candidates. To prevent an excessive number of errors, an errorfree word is also included in the candidates. Consequently, if an error-free sentence consists of nwords, we generate n sets of candidates, resulting in $n \times (C + 1)$ error-free words and errors.

To construct an error sentence, we have the option to select either an error-free word or errors from each of the candidates per word. In this scenario, to reduce the likelihood of a high error rate in a sentence, we define a probability P_{ensure} to guarantee the selection of an error-free word. Consequently, the probability of selecting each error is $(1 - P_{ensure})/C$. This procedure is repeated for all error-free sentences, resulting in an error corpus that incorporates real-world statistical patterns².

2.2 Prompt Design

We devise various prompt designs, including samples that incorporate the introduced spelling errors, to conduct spell checking with the LLM. Especially

¹Both consonants and vowels are referred to as *jamo* in Korean, which are denoted as C1, V, and C2 in this study.

²We set C to 3 and P_{ensure} to 0.6.

| Method | Word | | | | Character | ſ | Average | | |
|-------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-----------|-------|---------|-------|-------|
| Wethod | Р | R | F1 | Р | R | F1 | Р | R | F1 |
| task description | 61.90 | 61.91 | 61.86 | 62.00 | 61.94 | 61.93 | 61.95 | 61.93 | 61.89 |
| task description + CoT | 60.97 | 61.10 | 60.97 | 60.65 | 60.79 | 60.66 | 60.81 | 60.94 | 60.81 |
| task description + CoT + ETA 1-shot | 62.35 | 62.39 | 62.31 | 61.33 | 61.41 | 61.31 | 61.84 | 61.89 | 61.81 |
| task description + CoT + ETA 4-shot | 62.56 | 62.56 | 62.50 | 60.72 | 60.78 | 60.70 | 61.64 | 61.67 | 61.60 |
| task description + CoT + ETA 8-shot | 62.97 | 62.90 | 62.87 | 60.98 | 60.98 | 60.93 | 61.98 | 61.94 | 61.91 |

Table 1: Experimental results of correction the error corpus into an error-free corpus using the introduced spelling errors. P, R, and F1 represent precision, recall, f1-score, respectively. Average presents the combined result for word and character metrics. When spelling errors were incorporated into both the test set and the few-shot samples, the P_{ensure} was set to 0.6.

| Method | Word | | | Character | | | Average | | |
|-------------------------------------|-------|-------|-------|-----------|-------|-------|---------|-------|-------|
| Wiethou | Р | R | F1 | Р | R | F1 | Р | R | F1 |
| task description + CoT + ETA 1-shot | 62.45 | 62.48 | 62.41 | 61.35 | 61.42 | 61.33 | 61.90 | 61.95 | 61.87 |
| task description + CoT + ETA 4-shot | 62.61 | 62.60 | 62.55 | 60.63 | 60.68 | 60.60 | 61.62 | 61.64 | 61.57 |
| task description + CoT + ETA 8-shot | 62.92 | 62.86 | 62.83 | 60.96 | 60.96 | 60.91 | 61.94 | 61.91 | 61.87 |

Table 2: Experimental results of correction the error corpus into an error-free corpus using the introduced spelling errors. When spelling errors were incorporated for the experiment, the test set had a P_{ensure} of 0.6 and the few-shot samples had a P_{ensure} of 0.3.

in spell checking and grammatical error correction tasks, the problem of over-correction arises, which is the unnecessary modification of the correct words in a given sentence instead of correcting errors (Wu et al., 2023; Al-Sabahi and Yang, 2023). Therefore, we write $text_{task}$ based on this for the task description.

144

145

146

147

148

149

150

151

152

153

154

155

157

158

159

160

161

162

163

164

165

168

171

We take inspiration from the zero-shot CoT (Kojima et al., 2022), so we incorporated some texts to enhance reasoning for spell checking. This text_{cot} is presented after the task description. The two above prompts are defined as follows, and the input error sentence is placed in the input.

$$P_{task} = \text{`text}_{task}; \text{input: output:'},$$
 (1)

$$P_{cot} = \text{`text}_{task}; \text{text}_{cot}; \text{input: output:'}, (2)$$

Following this, we engage in few-shot learning (Brown et al., 2020) using samples that contain the introduced spelling errors. The text_{n-shot}, stating that samples are available for inference, and samples that forms of the n samples are contained. The prompt is defined as follows, and the n-shot samples and the input error sentence are placed in the samples and input, respectively.

$$P_{n-shot} = 'text_{task}; text_{cot};$$
(3)
text_{n-shot}; samples; input: output:'.

The actual texts employed in all prompts and 169 the specific procedure of selecting samples for few-170 shot learning are detailed in Appendix B.

Experiments 3

3.1 Dataset

We collected 500k sentences from the Korean Wikipedia³ and constructed an error corpus using the proposed process. We split the dataset into train, validation, and test sets in the ratio of 8:1:1. We used the train and validation sets to select few-shot learning samples.

3.2 Experimental Results

We present the results of the prompts utilized for correcting the spelling errors in an error-free form in Table 1. The best performances for each metric and averages across word and character distinctions are highlighted in bold.

Examining the word-level results, we observed that few-shot learning with spelling errors as samples leads to a modest performance enhancement for all metrics. It was likely attributed to the introduction of spelling errors based on word tokenization during the construction of the error corpus. As more relevant samples were incorporated, a slight increase in performance was also observed.

However, when considering the character-level results, we confirmed that there were marginal improvements when utilizing only task descriptions. The Wikipedia texts we used are more susceptible to spelling errors, primarily owing to the diverse proper nouns. Consequently, the scenario in which we prioritized task descriptions over provid-

173 174

175

176

177

178

179

180

181

182

183

184

185

186

188

189

190

191

192

193

194

195

196

197

198

199

200

³https://dumps.wikimedia.org/kowiki/

| IQRs | <i>EF</i> vs. 0.6 | <i>EF</i> vs. 0.3 | 0.6 vs. 0.3 |
|------|-------------------|-------------------|-------------|
| 75% | 84.73 | 84.64 | 79.17 |
| 50% | 75.03 | 74.98 | 71.60 |
| 25% | 62.89 | 62.92 | 62.48 |

Table 3: IQR ranges of sentence similarities between error-free and spelling error sentences. EF stands for the error-free corpus, with each float value representing a spelling error corpus constructed according to P_{ensure} .

ing additional texts yielded better results during the character-level evaluation.

In the context of spell checking, it is crucial to consider not only the word or character level individually but both of them. Therefore, when we average the results, finally we observed that fewshot learning with the introduced spelling errors outperformed other prompts on all metrics.

3.3 Adjusting Difficulty

203

210

211

212

213

214

215

216

217

218

219

221

222

231

233

236

239

240

We compared the results when more challenging samples were presented with few-shot learning, so we adjusted the P_{ensure} , which was used to introduce spelling errors. Thus, by setting P_{ensure} to a lower value, we additionally constructed an error corpus that reduced the likelihood of selecting error-free words⁴.

We present the results that maintain the same test set as Table 1 but modified the samples for fewshot learning to be more challenging in Table 2. The results at both the word and character-level exhibited similar trends to the previous experiments. However, in terms of the variation in performance, slightly improved results were observed when the samples and input contained similar degrees of spelling errors.

We assumed that sentences are more challenging as they become noisier due to the formation of spelling errors. Therefore, we compared the similarity of sentences across situations and represented the distribution through interquartile (IQR) ranges, as shown in Table 3. We employed a Sentence-BERT (Reimers and Gurevych, 2019) pre-trained on Korean texts⁵ to obtain sentence embeddings. When comparing the existence of spelling errors, we observed that sentence similarity decreases slightly when P_{ensure} was reduced from 0.6 to 0.3. Therefore, selecting error-free words with a lower probability led to a more divergent from the errorfree sentence. Additionally, when comparing only the sentences with spelling errors, we discovered that a P_{ensure} of 0.3 retained only 71% of the meaning compared to a sentence with a P_{ensure} of 0.6. Consequently, the introduced spelling errors could impact to recognition of sentence meaning, and this aspect would be inherent in the correction process.

4 Related Work

Comprehending the intent or context of a sentence is crucial for spell checking (Anderson-Inman and Knox-Quinn, 1996; Mitton, 1987). Text matching methods such as n-gram analysis or dictionary lookup have been conducted (Randhawa and Saroa, 2014). However, these rule-based methods have limitations in addressing the meaning of the sentence, so RNN, BERT, and other transformer-based models have been proposed to detect and correct errors in a sentence (Zhu et al., 2022; Ji et al., 2021; Zhang et al., 2020; Zaky and Romadhony, 2019; Etoori et al., 2018).

For the Korean language, error corpora have been created by introducing noise manually and adopting the above model structures (Lee et al., 2021; Min et al., 2020). Human annotators have been employed to introduce spelling and grammar errors (Koo et al., 2022), or datasets have been proposed from language learner corpora to categorize various error types (Yoon et al., 2023).

More recently, as pre-trained LLMs have been proposed, studies have examined the effects of prompts on the performance of tasks. Researchers have incorporated CoT into zero-shot learning and conducted comparative analysis for samples with few-shot learning (Loem et al., 2023; Fang et al., 2023). There have also been investigations extending few-shot learning to low-resource languages (Khondaker et al., 2023; Elsner and Needle, 2023; Schneider et al., 2022).

5 Conclusion

We propose a method for utilizing spelling errors present in real-world corpora and constructing an error corpus based on automated process by statistical patterns of them. When we conducted experiments to assess their impact on few-shot learning, we confirmed that it can be helpful for error correction task when prompted with samples that contain the introduced spelling errors. We further plan to explore methods for validating spelling errors and designing tailored prompts to use them. 241 242 243

245

246

247

248

249

250

251

252

253

254

255

256

257

258

259

260

261

262

263

264

265

266

267

268

269

270

271

272

273

274

275

276

277

278

279

281

282

283

284

287

⁴We set P_{ensure} to 0.3.

⁵https://github.com/snunlp/KR-SBERT

339 341 342 344 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360 361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 376 377 378 379 380 381 382

383

384

385

386

387

388

389

390

391

392

393

394

395

Limitations

Our procedure to construct an error corpus cannot be directly applied to other languages since it generates typos according to the unique writing system in Korean. However, by referring to this automation process that uses linguistic features, we believe that other low-resource researchers can develop their own corpora. We should rely on the specific realworld corpora to reflect spelling errors. From this point of view, we expect that more online texts will be collected for extensive utilization.

299 Ethics Statement

301

306

307

310

311

312 313

314

315

316

317

318

319

322

324

325

327

328

329

330

334

338

We generate and employ spelling errors based on their online occurrences, emphasizing that their distribution originates from authentic online sources. Additionally, despite the active use of prompting with few-shot samples, employing a pre-trained LLM might introduce inherent bias in the model output. This should be considered when developing our research or expanding it to other languages.

References

- Roshna Abdulrahman and Hossein Hassani. 2022. A language model for spell checking of educational texts in kurdish (sorani). In *Proceedings of the 1st Annual Meeting of the ELRA/ISCA Special Interest Group on Under-Resourced Languages*, pages 189– 198.
- Kamal Al-Sabahi and Kang Yang. 2023. Supervised copy mechanism for grammatical error correction. *IEEE Access*, 11:72374–72383.
- Lynne Anderson-Inman and Carolyn Knox-Quinn. 1996. Spell checking strategies for successful students. *Journal of Adolescent Adult Literacy*, 39(6):500– 503.
- Tom Brown, Benjamin Mann, Nick Ryder, Melanie Subbiah, Jared D Kaplan, Prafulla Dhariwal, Arvind Neelakantan, Pranav Shyam, Girish Sastry, Amanda Askell, et al. 2020. Language models are few-shot learners. *Advances in neural information processing systems*, 33:1877–1901.
- Micha Elsner and Jordan Needle. 2023. Translating a low-resource language using gpt-3 and a humanreadable dictionary. In *Proceedings of the 20th SIG-MORPHON workshop on Computational Research in Phonetics, Phonology, and Morphology*, pages 1–13.
- Pravallika Etoori, Manoj Chinnakotla, and Radhika Mamidi. 2018. Automatic spelling correction for resource-scarce languages using deep learning. In *Proceedings of ACL 2018, Student Research Workshop*, pages 146–152, Melbourne, Australia. Association for Computational Linguistics.

- Tao Fang, Shu Yang, Kaixin Lan, Derek F Wong, Jinpeng Hu, Lidia S Chao, and Yue Zhang. 2023. Is chatgpt a highly fluent grammatical error correction system? a comprehensive evaluation. *arXiv preprint arXiv:2304.01746*.
- Tuo Ji, Hang Yan, and Xipeng Qiu. 2021. SpellBERT: A lightweight pretrained model for Chinese spelling check. In *Proceedings of the 2021 Conference on Empirical Methods in Natural Language Processing*, pages 3544–3551, Online and Punta Cana, Dominican Republic. Association for Computational Linguistics.
- Md Tawkat Islam Khondaker, Abdul Waheed, El Moatez Billah Nagoudi, and Muhammad Abdul-Mageed. 2023. GPTAraEval: A comprehensive evaluation of ChatGPT on Arabic NLP. In Proceedings of the 2023 Conference on Empirical Methods in Natural Language Processing, pages 220–247, Singapore. Association for Computational Linguistics.
- Takeshi Kojima, Shixiang Shane Gu, Machel Reid, Yutaka Matsuo, and Yusuke Iwasawa. 2022. Large language models are zero-shot reasoners. *Advances in neural information processing systems*, 35:22199– 22213.
- Seonmin Koo, Chanjun Park, Jaehyung Seo, Seungjun Lee, Hyeonseok Moon, Jungseob Lee, and Heuiseok Lim. 2022. K-nct: Korean neural grammatical error correction gold-standard test set using novel error type classification criteria. *IEEE Access*, 10:118167– 118175.
- Ohjoon Kwon, Dohyun Kim, Soo-Ryeon Lee, Junyoung Choi, and SangKeun Lee. 2021. Handling out-ofvocabulary problem in hangeul word embeddings. In Proceedings of the 16th Conference of the European Chapter of the Association for Computational Linguistics: Main Volume, pages 3213–3221.
- Myunghoon Lee, Hyeonho Shin, Dabin Lee, and Sung-Pil Choi. 2021. Korean grammatical error correction based on transformer with copying mechanisms and grammatical noise implantation methods. *Sensors*, 21(8).
- Yongeun Lee. 2006. *Sub-syllabic constituency in Korean and English.* Ph.D. thesis, Northwestern University.
- Junwei Liao, Sefik Eskimez, Liyang Lu, Yu Shi, Ming Gong, Linjun Shou, Hong Qu, and Michael Zeng. 2023. Improving readability for automatic speech recognition transcription. *ACM Transactions on Asian and Low-Resource Language Information Processing*, 22(5):1–23.
- Mengsay Loem, Masahiro Kaneko, Sho Takase, and Naoaki Okazaki. 2023. Exploring effectiveness of GPT-3 in grammatical error correction: A study on performance and controllability in prompt-based methods. In *Proceedings of the 18th Workshop on Innovative Use of NLP for Building Educational*

| 396 | Applications (BEA 2023), pages 205–219, Toronto, |
|------|---|
| 397 | Canada. Association for Computational Linguistics. |
| 398 | Natalia Lusin, Terri Peterson, Christine Sulewski, and |
| 399 | Rizwana Zafer. 2023. Enrollments in languages other |
| 400 | than english in us institutions of higher education: |
| 401 | Fall 2021. Modern Language Association of Amer- |
| 402 | ica. |
| | |
| 403 | Jinjong Min, Sungjun Jung, Sehee Jung, Sungmin Yang, |
| 404 | Junsang Cho, and Sunghwan Kim. 2020. Gram- |
| 405 | matical error correction models for korean language |
| 406 | via pre-trained denoising. Quantitative Bio-Science, |
| 407 | 39(1):17–24. |
| | |
| 408 | Roger Mitton. 1987. Spelling checkers, spelling correc- |
| 409 | tors and the misspellings of poor spellers. Informa- |
| 410 | tion Processing Management, 23(5):495–505. |
| | |
| /111 | Eavy Pan Bin Cao and Jing Ean 2022 A multi-task |

412

413

414

415

416

417

418

419

420

421

422

423 424

425

426

427

428

429 430

431

432

433 434

435

436

437

438

439

440 441

442

443

444

445

446

447

448

449

Fayu Pan, Bin Cao, and Jing Fan. 2022. A multi-task learning framework for efficient grammatical error correction of textual messages in mobile communications. EURASIP Journal on Wireless Communications and Networking, 2022(1):99.

- Er Sumreet Kaur Randhawa and Er Charanjiv Singh Saroa. 2014. Study of spell checking techniques and available spell checkers in regional languages: a survey. International Journal For Technological *Research In Engineering*, 2(3):148–151.
- Nils Reimers and Iryna Gurevych. 2019. Sentence-BERT: Sentence embeddings using Siamese BERTnetworks. In Proceedings of the 2019 Conference on Empirical Methods in Natural Language Processing and the 9th International Joint Conference on Natural Language Processing (EMNLP-IJCNLP), pages 3982-3992, Hong Kong, China. Association for Computational Linguistics.
- Felix Schneider, Sven Sickert, Phillip Brandes, Sophie Marshall, and Joachim Denzler. 2022. Metaphor detection for low resource languages: From zero-shot to few-shot learning in middle high german. In Proceedings of the 18th Workshop on Multiword Expressions@ LREC2022, pages 75-80.
- Jae Jung Song. 2006. The Korean language: Structure, use and context. Routledge.
- Linda Wiechetek, Flammie Pirinen, Mika Hämäläinen, and Chiara Argese. 2021. Rules ruling neural networks-neural vs. rule-based grammar checking for a low resource language. In Proceedings of the International Conference Recent Advances In Natural Language Processing 2021. INCOMA.
- Hongqiu Wu, Shaohua Zhang, Yuchen Zhang, and Hai Zhao. 2023. Rethinking masked language modeling for Chinese spelling correction. In Proceedings of the 61st Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics (Volume 1: Long Papers), pages 10743-10756, Toronto, Canada. Association for Computational Linguistics.

Soyoung Yoon, Sungjoon Park, Gyuwan Kim, Junhee Cho, Kihyo Park, Gyu Tae Kim, Minjoon Seo, and Alice Oh. 2023. Towards standardizing Korean grammatical error correction: Datasets and annotation. In Proceedings of the 61st Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics (Volume 1: Long Papers), pages 6713-6742, Toronto, Canada. Association for Computational Linguistics.

450

451

452

453

454

455

456

457

458

459

460

461

462

463

464

465

466

467

468

469

470

471

472

473

474

475

476

477

478

479

480

481

482

483

484

485

486

- Damar Zaky and Ade Romadhony. 2019. An lstmbased spell checker for indonesian text. In 2019 international conference of advanced informatics: concepts, theory and applications (ICAICTA), pages 1-6. IEEE.
- Shaohua Zhang, Haoran Huang, Jicong Liu, and Hang Li. 2020. Spelling error correction with soft-masked BERT. In Proceedings of the 58th Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics, pages 882-890, Online. Association for Computational Linguistics.
- Wayne Xin Zhao, Kun Zhou, Junyi Li, Tianyi Tang, Xiaolei Wang, Yupeng Hou, Yingqian Min, Beichen Zhang, Junjie Zhang, Zican Dong, et al. 2023. A survey of large language models. arXiv preprint arXiv:2303.18223.
- Chenxi Zhu, Ziqiang Ying, Boyu Zhang, and Feng Mao. 2022. MDCSpell: A multi-task detector-corrector framework for Chinese spelling correction. In Findings of the Association for Computational Linguistics: ACL 2022, pages 1244–1253, Dublin, Ireland. Association for Computational Linguistics.

Typo Actions Details Α

We collected the NIKL Spelling Error Correction Corpus⁶ designed for correcting spelling errors in text from websites. We derived statistical patterns of spelling errors from this dataset and designated each type as Typo Actions, further categorized into Character/Jamo Actions.

⁶https://corpus.korean.go.kr/

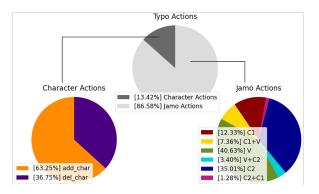


Figure 2: Statistical patterns of selecting each Typo Action. When one of the Typo Actions is initially selected, then one of the Character/Jamo Actions will be selected based on the following patterns.

| Method | Word | | | (| Character | ſ | Average | | |
|-------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-----------|-------|---------|-------|-------|
| Method | Р | R | F1 | Р | R | F1 | Р | R | F1 |
| task description | 62.00 | 62.00 | 61.95 | 62.16 | 62.10 | 62.09 | 62.08 | 62.05 | 62.02 |
| task description + CoT | 61.10 | 61.20 | 61.09 | 60.92 | 61.01 | 60.90 | 61.01 | 61.11 | 61.00 |
| task description + CoT + ETA 1-shot | 62.47 | 62.50 | 62.43 | 61.51 | 61.59 | 61.50 | 61.99 | 62.05 | 61.97 |
| task description + CoT + ETA 4-shot | 62.87 | 62.84 | 62.80 | 61.04 | 61.08 | 61.01 | 61.96 | 61.96 | 61.91 |
| task description + CoT + ETA 8-shot | 63.13 | 63.04 | 63.02 | 61.23 | 61.23 | 61.18 | 62.18 | 62.14 | 62.10 |

Table 4: Experimental results of correction the error corpus into an error-free corpus using the introduced spelling errors. When spelling errors were incorporated into both the test set and the few-shot samples, the P_{ensure} was set to 0.3.

| Method | Word | | | Character | | | Average | | |
|-------------------------------------|-------|-------|-------|-----------|-------|-------|---------|-------|-------|
| Method | Р | R | F1 | Р | R | F1 | Р | R | F1 |
| task description + CoT + ETA 1-shot | 62.49 | 62.51 | 62.45 | 61.54 | 61.61 | 61.52 | 62.01 | 62.06 | 61.99 |
| task description + CoT + ETA 4-shot | 62.76 | 62.74 | 62.69 | 60.95 | 61.00 | 60.93 | 61.86 | 61.87 | 61.81 |
| task description + CoT + ETA 8-shot | 63.03 | 62.95 | 62.93 | 61.16 | 61.16 | 61.11 | 62.09 | 62.05 | 62.02 |

Table 5: Experimental results of correction the error corpus into an error-free corpus using the introduced spelling errors. When spelling errors were incorporated for the experiment, the test set had a P_{ensure} of 0.3 and the few-shot samples had a P_{ensure} of 0.6.

To determine which of these errors to generate, we measured the frequency of each type and conducted a statistical analysis of them, as illustrated in Figure 2. First, Typo Actions were divided into Character/Jamo Actions, allowing us to choose one of the two types. If Character Actions were selected, one of the sub-divided two types would be chosen, and if Jamo Actions were selected, one of the sub-divided six types would be chosen. This process applied information from the statistical pattern to determine the chosen type. If an error resulted from the final sound of a specific character, for example, Jamo Actions would be selected from the Typo Actions with a probability of 86.58%, and C2 would be selected from the Jamo Actions with a probability of 35.01%.

B Prompt Design Details

487

488

489

490

491

492

493

494

495

496

497

498

499

502

505

506

508

509

510

511

512

513

514

We listed the actual texts used in each prompt. There are texts in place to prevent over-correction problem given the nature of the task, to support the reasoning, and to promote the utilization samples for few-shot learning.

- text_{task}: Correct any errors in the following input written in Korean, while keeping the sentence unchanged as much as possible. Give me only the correct input, without any explanations.
- text_{cot}: You have to carefully check
 the input and correct any errors step
 by step.

 text_{n-shot}: Here is an example/are examples that you can refer to correct the given input. 518

519

520

521

522

523

524

525

526

527

528

529

530

531

532

533

534

535

536

537

538

539

540

541

542

543

544

545

546

547

• samples: samples for few-shot learning selected from the train and validation sets.

We conducted 1, 4, and 8-shot learning, wherein the number of samples for the same input increased. We set the samples in the larger shots to encompass those in the smaller shots. For example, if sample A was selected in the 1-shot, the 4-shot samples include sample A along with new samples B, C, and D. Consequently, the 8-shot samples include samples $A \sim D$ with new samples E, F, G, and H.

This was done to prevent performance from being solely determined by the random selection of additional samples. It allows for a quantitative comparison as the number of instances containing the introduced spelling errors increases with the growth of n, assuming the presence of the common samples for the same input.

C Experimental Details

C.1 Settings

We chose the gpt-3.5-turbo-0125 model of ChatGPT. Depending on the nature of the task, to ensure the output focuses solely on spelling errors without generating excessive text that could lead to an over-correction problem, we configured the temperature and top_p to 0.1.

In our experiments, we conducted a single run when using only task description and CoT and two runs for few-shot learning. The average performance of each result was reported, with independent samples utilized for the few-shot learning.

C.2 Metrics

551 552

553

554

555

556

557

558

559

562

565 566

568

570

572

573

574

577

582

583

584 585

587 588 We employed precision, recall, and f1-score for evaluation. In contrast to other downstream tasks in text generation, spell checking does not involve generating new tokens; instead, the goal is to correct errors while maintaining the correct words. Therefore, we devised the metrics evaluating the correctness and order of words between the outputs and gold texts, as well as the correctness and order of characters.

C.3 Additional Experiments

We further experimented with the more challenging test set with lower values of P_{ensure} , and the results are presented in Table 4~5. We kept the value of P_{ensure} of 0.6 to the test set and varied its value to the samples for few-shot learning in Table 1~2. In this section, we conducted experiments using the same samples for few-shot learning, while applying P_{ensure} of 0.3 to the test set.

The results at the word-level exhibited a gradual improvement in performance with an increasing number of samples with few-shot learning. At the character-level, a slight improvement was observed when relying solely on the task description, and as a result, the best averaged performance was obtained through few-shot learning with the introduced spelling errors. In terms of the performance variation, There was a slight advantage with a P_{ensure} of 0.3 compared to 0.6 on the test set. This indicated that correcting the introduced spelling errors through prompting performed well on more challenging input. However, further experiments with various values of P_{ensure} are needed for conclusive results. It is important to note that we used Pensure values of 0.6 and 0.3 throughout all experiments, but this choice was based on quantitative comparisons, and the users have the flexibility to adjust the value as desired.